

|  |                               |   |                         |                                  |
|--|-------------------------------|---|-------------------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges<br>Kombiwagen<br>(Allradantrieb)  | Fabrikmarke<br>W I L L Y S    | Typ<br>Universal - Jeep C J 6<br>Diesel - 3-Gänge   | Modell-<br>jahr<br>1961 | Typenschein<br>Nr.<br>3' 6 3 8-A |
| Merkmale "57'748" = vor Chassis-Nr. auf Hersteller -Plakette. - Radstand 2'565 mm                      |                               |   |                         |                                  |
| Hinterfeder mit 12 Federblättern = HD  |                               | Betriebsstoff Dieselöl                              | Anzahl Zyl. 4           |                                  |
| Hersteller des Fahrgestells WILLYS Motors Inc., Toledo (USA)   |                               |   |                         |                                  |
| Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts oben a. Längsträger, neben Anlasser sowie auf Hersteller-Plakette |                               |   |                         |                                  |
| Motor-Nr. eingeschlagen links hinten oben auf Motorblock   |                               |   |                         |                                  |
| Motor-Typ Four 192 - Reihenmotor, stehend  |                               |   |                         |                                  |
| Lage des Motors vorn Motorbremse   |                               |   |                         |                                  |
| Zyl.-Inhalt  | 3'153 cm <sup>3</sup>         | Anhängerbremse auf Wunsch                           | Aussenmasse in mm       |                                  |
| Takte  | 4                             | Getriebeart mech. synchron. Seilw./Spill auf Wunsch | Länge                   | 4'040                            |
| Kühlung  | Wasser                        | Anzahl Vorwärtsgänge 2 x 3 = 6 Zughaken nach Wunsch | Breite                  | 1'560                            |
| Antrieb auf alle Räder   | Geschw. 1. Gang 12            | Spur V. 1'245                                       | Höhe                    | 1'970                            |
| Anzahl Achsen 2  | Geschw. dir. Gang 85          | Spur H. 1'245                                       | Radstand                | 2'565                            |
| Anzahl Reifen 4  | Differentialsperre auf Wunsch | Wendekreis 12,58/13,20                              | Überhang H.             | 700                              |
| Fussbremse hydraulisch, Innenbacken, auf alle 4 Räder  |                               |   |                         |                                  |
| Handbremse mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf Kardanwelle  |                               |   |                         |                                  |
| Gewichte   | vorn                          | hinten  | Total                   | Bereifung                        |
| leer   | 755                           | 510   | 1'265                   | 7.00-16 1/2 / 6 Ply              |
| Nutzlast   | 110                           | 780   | 890                     | 770 765 - 770 765 TU 5           |
| Gesamtgew.   | 865                           | 1'290   | 2'155                   | 6 Ply 1/62                       |
| Fabrikgarant.  | 910                           | 1'360   | 2'155                   |                                  |
| Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew. Anhängergew. 2'720  |                               | Anzahl Türen  |                         | Innenmasse in mm                 |
| Lenkung: Lage links  |                               | Motor-Marke PERKINS                                 |                         | Länge 1'400                      |
| Bohrung 88,9   |                               | Hub 127   |                         | Breite 900/1'400                 |
| Karosserie-Form offen mit Verdeck  |                               |   |                         | Höhe 1'150                       |
| Zahl der Plätze: Total 9 *) (vorn  |                               | Mitte hinten )                                      |                         | Höhe seitenl. 355                |
| Soziussitz   |                               | Seitenwagen   |                         | Überhang H. 640                  |
|  |                               |   |                         | Brems-PS 62,8 SAE                |
|  |                               |   |                         | Steuer-PS 16,06                  |

\*\*)

|                              |                                    |                                      |                                  |
|------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Scheinw. Marke 2/            | General Electric Sealed Beam       | Fahrleistungsanzeiger 4/             | Blinker mit Kontrolllampe        |
| Abblendsystem 2/             | do.                                | V = kombiniert m. Standlichter       | (weiss)                          |
| Standlichter 2/              | separat, unter Scheinwerfer        | H = komb. m. Schluss- u. Stoplichter | (rot)                            |
| Nebellampe                   |                                    | Scheibenwischer 1/                   | elektrisch + 1 m. Handbetätigung |
| Schlusslicht 2/              | komb. m. Stoplichter u. Blinker    | Warnvorrichtung 1/                   | elektrisch (1-Klang)             |
| Rückstrahler 2/              | Mitte Schlusslichter               | Rückblickspiegel 1/                  | links aussen $\emptyset$ 115 mm  |
| Stoplicht 2/                 | komb. m. Schlusslichter u. Blinker | Geschwindigkeitsmesser               | km/h                             |
| Kontrollschildbeleuchtung 1/ | kombiniert links                   | Gefährliche Bestandteile             |                                  |
| Rückfahrlicht                |                                    |                                      |                                  |
| Elektr. Anlage 12            | Volt                               |                                      |                                  |
| Lärmmessung 82 - 83          | dB bei 3'000 U/min                 |                                      |                                  |

Bemerkungen und Ausnahmen

- \* ) Sitzplätze: Vorn 3 Schalthebel muss abgekröpft werden (20 mm)  
Hinten 6 insofern Sitzpolster und Geländer vorhanden.
- \*\* ) Ausrüstung: Standlichter werden durch den Importeur nach aussen versetzt.  
Rückstrahler in Originalausführung in Mitte Schlusslichter = zu klein.-  
Der Importeur montiert 2 zusätzliche nach Vorschrift.
- Anfahrvermögen: 6'800 kg (Anhänger 4'650 kg) in 15 % Steigung = gut.- Die Handbremse hält den ganzen Zug.- Verzögerung Zugfahrzeug/Anhänger muss bei der Einzelabnahme kontrolliert werden.

~~neue Vorziffer zu Chassis Nr. 8305~~ TM 2/64 bzw. TM 6 3/64  
 neue Vorziffer zu Chassis Nr. 8305  
 fabrikgarant-max. Anhängelast 5020 Kg. TM Juni 1964

Ort und Datum der Typenprüfung Zürich, 11.10.61

Die Typenprüfungskommission